

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 28 (1998)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Info Seniors : à qui s'adresser?

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# A qui s'adresser?

*Vous avez appelé la ligne d'Info Seniors ou vous nous avez adressé vos questions par écrit. Voici une sélection des sujets qui peuvent intéresser chacun. N'hésitez pas à appeler Info Seniors pour toutes les difficultés de la vie quotidienne!*

**BAIL A RÉSILIER** – J'habite à Lausanne et je vais bientôt déménager. Comment puis-je résilier mon bail actuel? Y-a-t-il des risques?

*E. D., Lausanne*

**Réponse:** L'idéal serait de résilier votre bail pour la prochaine échéance, en envoyant une lettre recommandée à votre propriétaire ou à votre gérance et en respectant le délai de résiliation prévu dans le bail (en général 3 ou 6 mois). Si tel n'est pas le cas, vous devez être prêt à rechercher vous-mêmes un nouveau locataire ou alors vous devrez payer le loyer jusqu'à l'échéance, c'est-à-dire payer double loyer durant un ou plusieurs mois. L'ASLOCA répond aux questions des locataires et propose à ses membres des appuis administratifs et juridiques dans des situations particulières. Tél. 021/617 10 07.

**FACTURES IMPRÉVUES** – J'habite à Genève et je m'occupe de mes parents âgés, domiciliés à Lausanne. Sans fortune et avec leur modeste revenu AVS, ils n'arrivent pas à payer des factures imprévues (réparation de la TV, lunettes, suppléments de chauffage). Je les aide de mon mieux, mais j'ai de petits revenus. Où puis-je m'adresser pour trouver une aide?

*R. P. Genève*

**Réponse:** Vos parents ont-ils fait valoir tous leurs droits en matière de prestations d'assurances sociales ou de subsides? Nous pensons en particulier aux prestations complémentaires à l'AVS (PC), au subside à l'assurance maladie et aux éventuelles aides communales complémentaires. Pro Senectute propose dans chaque canton des consulta-

tions sociales gratuites où les personnes en âge AVS peuvent être renseignées et soutenues dans leurs démarches et aidées financièrement par un fonds fédéral pour faire face aux dépenses particulières. Les demandes d'aides financières sont traitées en toute confidentialité. Pro Senectute Genève, tél. 022/ 807 05 65, Pro Senectute Vaud, tél. 021/ 646 17 21, Fribourg, tél. 026/ 347 12 40, Jura, tél. 032/ 421 96 10, Jura bernois, tél. 032/ 481 21 20, Neuchâtel, tél. 032/ 911 50 00, Valais, tél. 027/ 322 07 41.

**SANTÉ** – Je souffre d'asthme depuis longtemps et mon médecin m'a conseillé un appareil aérosol, mais qui est très coûteux et pas remboursé par les assurances. Existe-t-il une institution susceptible de m'aider?

*D. P., Morges*

**Réponse:** Il existe une fondation qui aide les asthmatiques à faible revenu à obtenir des appareils non pris en charge par les assurances maladies. Il s'agit de la Fondation Renée Hoffmann et Roger Pasquier, ch. de Bourgogne 21, 1260 Nyon.

**SPORT** – Je pratique le ski de piste et souhaiterais connaître les clubs de ma région.

*P. B., Coppet*



Photo Y. D.

Jacques Panchaud répond à vos questions

**Réponse:** à Signy, le club «La Gamelle», tél. 022/ 362 31 46 ou l'Ecole suisse de ski «La Dôle» à Saint-Cergue, tél. 022/ 360 14 14.

## Info Seniors

**Tél. 021/641 70 70**

De 8 h 30 à 12 heures.

Pour les autres régions du pays:

Neuchâtel, tél. 032/724 56 56; La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 50 00; Fribourg, tél. 026/347 12 40; Bienne, tél. 032/322 75 25; Valais, tél. 027/322 07 41; Genève, tél. 022/807 05 65; Jura, tél. 032/421 96 10; Jura BE, tél. 032/481 21 20.

**Vous pouvez également écrire ou téléphoner directement à la rédaction:**

«Générations», case postale 2633, 1002 Lausanne. Tél. 021/312 34 29.

La rédaction continuera de transmettre vos questions à Pro Senectute et les réponses les plus intéressantes seront publiées.